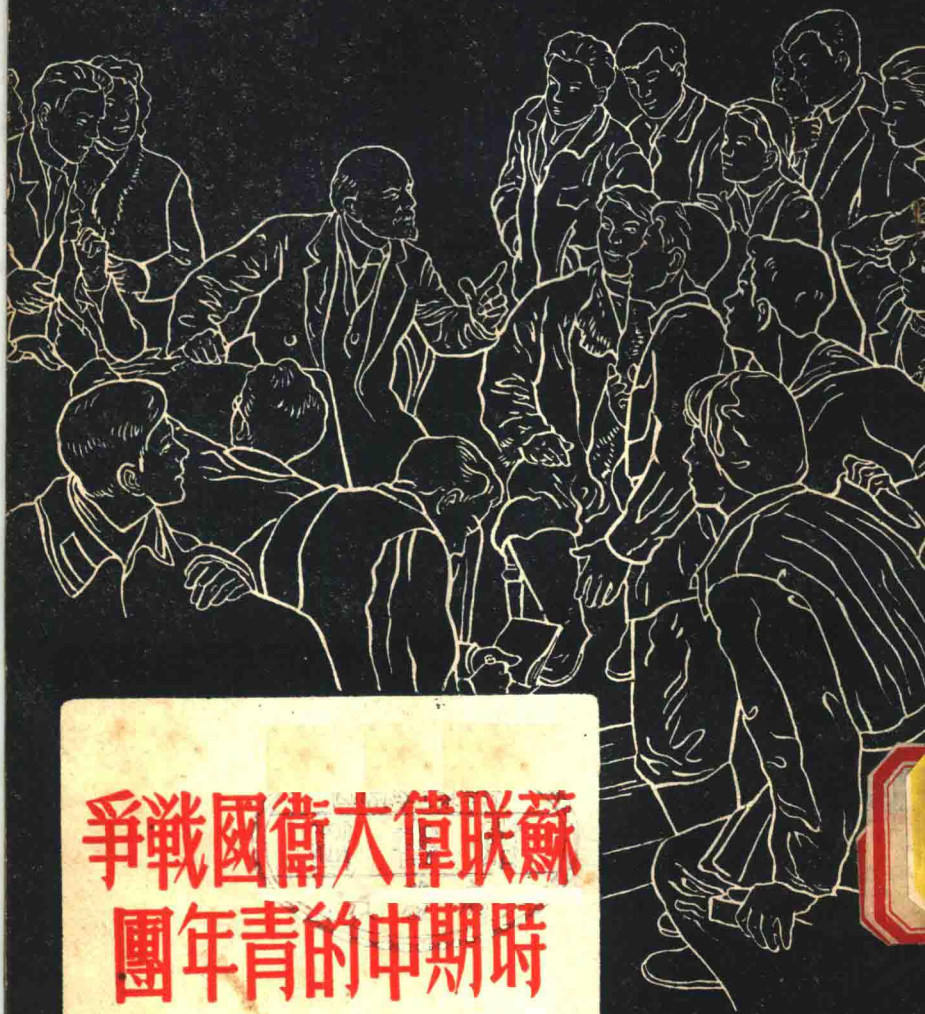


蘇聯青年工人工作經驗叢書



蘇聯偉大衛國戰爭
時期的青年團

青年出版社印行



蘇聯青年工人工作經驗叢書

蘇聯偉大衛國
戰爭時期的青年團

蘇聯青年近衛軍出版局編

杜章智譯

青年出版社印行



蘇聯偉大衛國戰爭時期中的青年團

原編者：蘇聯青年近衛軍出版局

譯者：杜 章 智

出版者：青 年 出 版 社
發行

總管理處：北 京 東 單 二 條 三 四 號

營業處：北 京 上 海 西 安 重 慶
廣 州 瀋 陽 漢 口 太 原
濟 南 福 州 無 錫 杭 州

印刷者：華 義 印 刷 廠
北 京 東 單 闕 市 口 東 口



1950年12月出版 定價人民幣1,200元

1951年5月再版 15,001--25,000(京)

『蘇聯青年工作經驗叢書』編輯例言

一、本叢書編輯目的：介紹蘇聯青年工作、學習、生活的經驗，作為我國青年工作、學習、生活的參考。

二、本叢書範圍：包括蘇聯青年生活、學習、工作……而着重蘇聯青年團的活動與經驗介紹。

三、本叢書供中等以上文化水平之青年工作幹部及一般青年閱讀。

四、本叢書陸續編譯出版。

前記

蘇聯「青年近衛軍」出版局，爲了幫助青年讀者學習蘇聯青年團團章，有系統地出版了五冊補充讀物，即：

- 一、聯共（布）黨是蘇聯青年團的組織者與領導者
- 二、蘇聯青年團是爭取社會主義建設中，聯共（布）黨的助手
- 三、蘇聯偉大衛國戰爭時期中的青年團
- 四、蘇聯青年團是戰後建設年代中聯共（布）黨的助手
- 五、蘇聯青年團是怎樣建立的

這五本小冊子，已分別請人翻譯，由本社同時出版，這一本是第三冊。

編者 一九五〇年十二月

目 錄

- 一、蘇聯青年團和蘇聯青年在偉大衛國戰爭戰場上……………（一）
- 二、蘇聯青年底勞動功績……………（一五）

一 蘇聯青年團和蘇聯青年在偉大衛國戰爭戰場上

一九四一年六月二十二日，希特勒德國背信棄義、不宣而戰地進攻蘇聯。和德國一道反對蘇聯的，同時有意大利、匈牙利、羅馬尼亞、芬蘭。此外，保加利亞和西班牙也幫助德國。

蘇維埃國家底和平建設時期中斷了。

蘇聯抗拒德國法西斯侵略者的偉大衛國戰爭開始了。這次戰爭如斯大林同志所說的，是我們祖國歷史上從來未曾經歷過的、最殘酷、最艱苦的戰爭。德國法西斯主義所抱定的目的，是要侵佔我們的土地，強奪我們的糧食，在我國恢復地主和資本家政權，毀滅蘇聯各自由民族底民族文化和國家生存，把他們變成爲日耳曼公侯貴族底奴隸。

德國在戰爭第一時期具有許多的優勢：法西斯德國是突然進攻蘇聯，它已有動員好了的軍隊，蘇聯要動員好自己的軍隊，還需要相當的時間；德國軍隊在歐洲已有兩年的侵略戰爭經驗，這種經驗是蘇聯軍隊所沒有，而且不可能有的；德國法西斯分子佔領下的捷克斯洛伐克、奧地利、法國、比利時、荷蘭、丹麥、挪威各國底工業，都爲法西斯的軍隊工作；土耳其、瑞典和若干別的國家，在名義上雖然宣稱沒有參戰，實際上也在供應德國的軍用物資；加以德國當時在歐洲沒有第二戰場，使它有可能把自己所有的力量都投放在進攻蘇聯上。

在戰爭開始的時候，蘇軍在敵人優勢兵力和技術的壓擊下，不得不一面戰鬥，一面向內地撤退。蘇聯當時面臨着嚴重的危險。

一九四一年七月三日，斯大林同志向蘇維埃人民和蘇聯陸海軍戰士們發表廣播演說。他號召蘇維埃人民澈底瞭解威脅祖國的危險。斯大林同志說，當前的問題：「……關係着蘇維埃國家的生死存亡的事件，關係着蘇聯各族人民的生死存亡，關係着蘇聯各族人民或是有自由，或是受奴役。」斯大林同志號召蘇聯各族人民奮起參加反對法西斯侵略者的神聖的、全民的衛國戰爭，貢獻出自己所有的力量來粉碎敵人。

依照斯大林同志底號召，我們的國家變成了一個統一的戰鬥陣營。蘇聯紅軍裏補充了新的幹部。在被德國法西斯暫時佔領的國土上建立了游擊隊。工業被改造到戰爭的軌範上去。全體蘇聯人民都奮起捍衛自己社會主義祖國底榮譽、自由和獨立了。

國防委員會成立了，它把全部權力都集中到自己的手中。蘇聯人民底偉大領袖斯大林同志被任命為國防委員會主席。斯大林同志率領蘇聯底武裝力量，領導蘇維埃人民和最兇惡好險的敵人——德國法西斯鬥爭。斯大林同志被委任為國防人民委員長和蘇聯武裝部隊總司令——勞動者底親愛的領袖和導師担负起了祖國命運底全部責任。

列寧——斯大林黨領導着蘇維埃人民和卑鄙的侵略者鬥爭。共產黨員和青年團員站立在祖國捍衛者底最前列。

根據黨和斯大林同志底指示，蘇聯青年團中央委員會在戰爭底第一天便通過了關於蘇聯青年團組織戰時工作的決議。蘇聯列寧共產主義青年團中央委員會責成各級團組織更加緊密地把自己的隊伍團結在布爾什維克黨周圍，加強警惕性，鞏固紀律性和組織性，貢獻出青年底一切力量來戰勝敵人。

「由於德國法西斯分子對我國背信棄義作強盜般的進犯，——決議說道，——蘇聯列寧共產主義青年團中央委員會要求所有的青年團組織百倍地加強警惕性、團結性、紀律性和組織性。團中央要求每個團員在自己的崗位上有如蘇維埃愛國者一樣卓越地工作，幫助保證我們的紅軍和紅海軍具有了戰勝敵人和完全殲滅敵人所需要的一切。團中央要求每個團員手執武器，準備好爲了祖國、爲了榮譽、爲了自由而和實行進犯的驕橫敵人戰鬥。」

數十萬青年團員加入到蘇軍的作戰部隊裏。列寧格勒百分之九十的團員上了前線。莫斯科底團組織給蘇維埃軍隊貢獻了二十五萬團員。蘇聯各共和國、邊區和省份底團組織，都把自己的優秀團員送到武裝部隊裏去。

爲了幫助居民準備防空防毒，青年團組織調派了五萬五千團員去做防空防毒指導員和自衛團領導人底工作。

在前線和前線附近的地區，成立了青年團與青年隊，擔任保衛鐵道和工廠等居民地以及消防工作。成千的團員自願地加入撲滅隊，捉拿法西斯的偵探、間諜和破壞分子，給予了蘇軍戰士們有效的幫助。

在反對德國法西斯侵略者的戰鬥中，列寧——斯大林黨培育下的青年團員和青年表現了勇敢、剛毅和果斷的精神。青年團員和青年在衛國戰爭戰場上的英雄主義，是羣衆性的表現。

戰爭開始的時候，莫斯科一位青年團員——空軍大隊長尼可萊·加斯捷洛上尉完成了英勇的功勳。敵人的高射砲彈擊中了他的飛機底油箱。這位大無畏的隊長把他那架火光熊熊的飛機直衝向敵人

底汽車和貯油槽的集中地。數十輛法西斯的汽車以及貯油槽和英雄底飛機一道爆炸了。

在列寧格勒前線上，青年團員飛行員米哈伊爾·儒可夫、彼得·哈利托諾夫和斯捷潘·茲多羅夫澤夫第一次在衛國戰爭空戰中應用「衝撞」戰術。因為這個功勳，這三位青年團員飛行員被授給了「蘇聯英雄」底稱號。

在戰爭初期，反坦克戰士們在與敵人坦克的鬥爭中給予了蘇維埃坦克手和砲手巨大的幫助。他們完全精通了投擲反坦克榴彈與燃燒瓶的藝術。青年團給前線貢獻了成千成萬的反坦克手。

希特勒德國在開始反蘇戰爭的時候，曾打算得到快速的勝利。可是，法西斯分子這種很快結束戰爭的賭注是輸掉了。希特勒德國底「閃電」戰，蘇聯用積極防衛的斯大林政策與之相對抗。蘇軍和敵人進行頑強的鬥爭，消耗和殲滅敵入底有生力量，破壞敵入底技術，迫使德國指揮部把一批又一批後備力量投入戰鬥中。

法西斯分子對蘇維埃人民施行殘酷的殲滅戰爭。他們企圖蹂躪我們的土地，消滅蘇聯人民。在暫時被佔領的國土上，法西斯侵略者慘無人道，搶劫人民的財富，屠殺和平的蘇維埃人民，不管是婦女也好、兒童也好、老人也好，法西斯分子把數十萬蘇維埃公民趕到德國去做苦工。

蘇維埃人民對卑賤的敵人充滿了日益深刻的仇恨。蘇聯紅軍高呼着「消滅德寇！」的口號走入戰鬥。

在和可恨的敵人的戰鬥中，青年團員和青年證明自己是偉大社會主義祖國底優秀捍衛者。當保衛敖德薩、塞瓦斯托波爾和列寧格勒的頑強戰鬥展開的時候，這些英雄城底青年團員和青年表現了舉世

無比的英勇與堅忍底精神，顯示了捨身服務祖國底榜樣。

敖德薩底英勇保衛戰延續了七十天。在幾天之內，這座和平城市便變成了一個堅強的堡壘，成千成萬的居民加入了民兵。敖德薩城底青年團員百分之六十以上開赴前線了。敖德薩底青年在共產黨員和青年團員底領導下準備巷戰，不遺餘力地在工廠中工作，以保證供應蘇軍部隊的武器。

敖德薩底捍衛者殲滅了二十五萬多敵軍官兵，法西斯侵略者沒有能用突擊戰術攻下城池。只有當進一步防守的可能性消失之後，蘇軍執行指揮部底命令，才撤離了敖德薩。

塞瓦斯托波爾底輝煌保衛戰堅持了二百五十天。敵人包圍了城池。他們在這裏集中了巨大的坦克部隊，強大的砲兵隊和精銳的空軍。但是，塞瓦斯托波爾底捍衛者英勇地和法西斯分子戰鬥着。這城底城牆，做了三十萬德國侵略者的墳墓。

共產黨員和青年團員站在塞瓦斯托波爾底英勇捍衛者底最前列。這個英雄城底青年團員在共產黨領導下，奮不顧身地戰鬥着；他們在衛國戰爭史和蘇聯青年團底歷史上寫下了光輝的篇頁。

二十歲的女青年團員尼娜·沃尼洛娃，是敖德薩和塞瓦斯托波爾兩次戰役底積極參加者。這位英勇的女機槍手殲滅了二千多名希特勒匪徒。尼娜·沃尼洛娃在戰鬥中陣亡了。

在死後，她被授給了「蘇聯英雄」底稱號。

在前往塞瓦斯托波爾的通路上，六位年青的黑海人英勇地防守着第十一號地堡，堅持了三天之久。其中一位——青年團員阿列克塞·卡柳日尼，——受致命重傷之後寫下了：

「我的祖國！俄羅斯的大地！親愛的斯大林同志！我是列寧——斯大林青年團底兒子，是團底委

教育者。我照良心的提示而戰鬥；當我的心還在跳動的時候，我殲滅了敵人。我現在快要死了，但我知道，我們是要勝利的。黑海底海軍們，更堅強地抗禦吧，消滅法西斯瘋狗！我信守了軍人底誓辭。

卡柳日尼

一九四一年九月，德軍巨大的兵力衝向列寧格勒，並包圍了該城。列寧格勒底史無前例的保衛戰開始了。希特勒匪徒企圖用繼續不斷的大砲轟擊、空中轟炸和飢餓封鎖，來粉碎列寧格勒捍衛者底堅強與英勇精神。

列寧格勒前線底軍隊和列寧城底勞動者，在九百天當中堅強地經受住了戰爭和封鎖的一切考驗。由於斯大林同志底領導，德國匪軍被擊潰在列寧格勒城牆下。列寧格勒底青年團員和青年在黨組織領導下，表現了堅忍剛勇精神和對社會主義祖國底無限忠誠。他們在前線戰鬥，準備補充蘇軍、保衛城市、救火、做防治疾病工作、照顧兒童、救助病人和餓得軟弱無力的列寧格勒居民。

一九四一年十月，莫斯科附近發生了殘酷的戰鬥。希特勒匪徒企圖包圍並攻取莫斯科。他們為此而不計較任何犧牲。德軍衝進了莫斯科省境界，使莫斯科陷入包圍地位。斯大林同志製訂了和實施了保衛首都並在莫斯科附近擊潰法西斯軍隊的計劃。

一九四一年十二月，蘇軍執行斯大林同志底命令，在莫斯科附近給了德國法西斯匪軍一個致命的打擊，並把它們向西逐退。在這次戰役中，希特勒匪徒所捏造的關於德軍「無敵」的神話被完全粉碎了。

「德軍在莫斯科附近的潰敗，——斯大林傳略中寫道，——證明斯大林同志製定的戰略攻勢計劃

優越於德軍底戰略。」（『斯大林傳略』，第一四七頁。外國文出版局。一九四九年中文版）

青年團員和青年積極地參加了保衛莫斯科的戰鬥。成千的青年團員加入了蘇軍底行列，加入了游擊隊。十萬多莫斯科青年爲修築防線而工作着。年青的蘇維埃飛行員在空戰中擊落了好幾百架法西斯飛機。

二十歲的青年團員維克多·塔拉里亭少尉，在空戰中用完了彈藥之後，又撞落了一架法西斯轟炸機。因為這個功勳，塔拉里亭被授給了「蘇聯英雄」底稱號。

在莫斯科保衛戰的日子裏，英勇的女青年團員索亞·科斯基捷姆揚斯卡雅（即中國所熟知的『丹娘』——譯者）使自己底名字永垂不朽。因為她在反對法西斯侵略者的敵後游擊鬥爭中所表現的勇敢精神和英雄行爲，索亞·科斯基捷姆揚斯卡雅在死後被授給了『蘇聯英雄』底稱號。

在前往莫斯科的通路，潘菲洛夫將軍師底二十八位近衛兵完成了神話般的功勳。這二十八位英雄中，有蘇聯許多民族底代表。

以政治指導員克洛契可夫爲首的這些近衛兵們，在沃洛可拉姆公路地區擊退着法西斯分子底坦克進攻，達四小時以上。

當希特勒匪徒再加調三十輛坦克進攻他們的時候，政治指導員克洛契可夫叫道：『俄羅斯雖大，但我們是沒有退路的：後面就是莫斯科！』

近衛兵們徹底完成了自己對祖國的義務。他們沒有讓敵人的坦克通過。英雄們用自己生命代價阻撓住法西斯分子底進路，給在新防線上組織保衛戰提供了可能性。

一九四二年夏天，德國人利用歐洲沒有第二戰場的情況，把自己所有的後備力，其中包括共同盟國底軍隊，都全數傾注到蘇德戰場上來。然而，法西斯侵略者已經不能夠組織全面的進攻了。他們把主力集中在戰場底西南部份，展開對斯大林格勒和高加索的進攻。希特勒匪徒底目的，在於遠遠地從東方包抄難以攻取的莫斯科，截斷它和伏爾加河及烏拉爾的聯絡，然後向莫斯科進攻，而在一九四二年結束戰爭。

但是這一次，斯大林的戰略比德國法西斯分子底戰略來得更強而有力。

蘇軍運用積極防衛戰消耗敵人。斯大林格勒保衛戰延續了將近五個月。蘇軍堅守每一條街道、每一座屋子和每一層樓房。防守斯大林格勒的軍隊得到了該城青年團員和青年底重大幫助。成千成萬的青年男女加入了英勇捍衛者的行列；在敵人底炮火下，他們擔任偵察和巡邏工作，修築防禦工事，看護傷兵。斯大林格勒底青年團員直接參加了戰鬥，顯示了大無畏、捨身忘我和堅忍不拔的榜樣。

斯大林格勒保衛戰底參加者中，許多青年團員榮獲了『蘇聯英雄』底稱號，被獎給了蘇聯底勳章和獎章。

斯大林格勒捍衛者底不朽功勳，斯大林格勒勝利底組織者和領導者斯大林同志底偉大作用，聯共（布）黨底作用，都清楚地刻劃在著名影片『斯大林格勒大血戰』上。

蘇軍執行斯大林所製訂的天才計劃，在斯大林格勒附近消滅了敵人的生力量和技術。我們的軍隊包圍了進攻斯城底三十三萬德國突擊兵團，並予以殲滅。包圍和殲滅這麼巨大數量的裝備優良的軍隊，歷史上還找不到先例。

德軍在斯大林格勒附近的潰敗，是戰爭形勢根本轉變的開始。由於在斯大林格勒附近所受的打擊，德軍已經不能恢復元氣了。

蘇軍開始把德軍大批地逐出蘇維埃國土。從法西斯侵略者手下解放了成百的蘇維埃城市，成萬的村莊。蘇聯武裝部隊完全擊潰了被希特勒投擲在蘇德戰場上的意大利、羅馬尼亞和匈牙利軍隊。

一九四三年夏天，德國指揮部聚集了相當大的兵力，又企圖開始新的進攻。德軍選擇了庫爾斯克作爲主要的打擊目標。法西斯侵略者打算在庫爾斯克附近擊潰蘇軍，給自己開闢一條進攻莫斯科的道路。

可是，希特勒底『戰略』家們這回又失算了。蘇聯武裝部隊最高總司令部猜破了敵人底計劃，早已準備好了堅強的防禦。

庫爾斯克附近的激烈戰鬥以德軍底新的潰敗終結了。我軍轉入了反攻，這反攻發展爲強大的全面的進攻，解放了奧勒爾、波爾戈羅德、卡爾科夫、斯摩稜斯克，肅清了頓巴斯底德軍。蘇軍渡過了德聶伯河，繼續着自己底進攻。因爲在強渡德聶伯河戰役中所表現的勇敢精神和英雄行爲，數千名的青年團員軍人榮獲了『蘇聯英雄』底稱號。

在攻擊戰底日子裏，第二百五十四近衛狙擊團一位戰士——青年團員亞歷山大·馬特洛索夫立下了不朽的功勳。亞歷山大·馬特洛索夫在爭奪切爾魯什卡村的戰鬥中，用自己底身體掩蓋住敵人地堡底砲眼，保證了進攻部隊底勝利。蘇聯最高蘇維埃主席團在青年團員馬特洛索夫死後授給他『蘇聯英雄』底稱號。根據國防人民委員長斯大林同志一九四三年九月八日底命令，亞歷山大·馬特洛索夫永

這被記入第二百五十四近衛團第一連底名冊中。該團被授名為亞歷山大·馬特洛索夫團。

斯大林同志在自己底命令中寫道：「馬特洛索夫同志底偉大功勳應該成為全體蘇聯紅軍指戰員底英勇精神的榜樣。」

藝術影片「戰士亞歷山大·馬特洛索夫」(中文翻譯片譯名為「普通一兵」——譯者)，把這位蘇維埃祖國忠實兒子底動人的故事活現在銀幕上。

蘇維埃軍隊底進攻順利地展開着。到一九四三年十一月，被敵人暫時佔領的蘇維埃國土已為我軍解放了三分之二。斯大林同志當時指示道：「紅軍和紅海軍現在具有一切可能，能在最近期內，完全肅清蘇聯境內的德國侵略者。」(斯大林：「論蘇聯偉大衛國戰爭」，第一二三頁。外國文出版局。一九五〇年中文版)

蘇軍執行斯大林同志底命令，在蘇德戰場各戰線上一個跟着一個地給予了德國法西斯軍隊以十個毀滅性的打擊。由於這些打擊的結果，敵人在一九四四年被完全逐出了蘇聯底國境。蘇軍為了追擊敵人，進入了外國底領土。德國底同盟者——羅馬尼亞、保加利亞、芬蘭和匈牙利被打出了戰爭。

蘇軍從法西斯奴役下解放了波蘭、捷克斯洛伐克、南斯拉夫，肅清了挪威北部的德國侵略者。

事實已經非常明顯，蘇聯沒有英美那些同盟國底幫助，能够單獨地澈底擊潰敵人，佔領德國，解放整個西歐。

蘇軍造成了如此巨大的勝利，因此美國和英國不得不最後在歐洲開闢第二戰場。一九四四年六月，英國和美國的軍隊在法國海岸登陸了。可是，英美底軍隊沒有進行堅決的軍事行動。因此，德國

蘇軍底勝利了重新調查主力反對蘇軍的可能。現在，誰也不會懷疑延遲開闢第二戰場底真正原因了。

指揮部得到了重新調遣主力反對蘇軍的可能。現在，誰也不會懷疑延遲開闢第二戰場底真正原因了。不久前的事實證明，德國侵略者是以美國壟斷者及其英法同僚爲首的國際反動派所餵養起來的。開闢第二戰場對這個集團不利，因爲它不希望希特勒德國失敗。但是蘇軍沒有『同盟國』底援助也打敗了德軍底抵抗。蘇軍攻入了德國領土。在一九四五年四月末，開始了最後的一次戰役——柏林大會戰。一九四五年五月二日，蘇軍佔領了柏林。一九四五年五月八日，希特勒德國無條件投降。蘇維埃人民對法西斯德國的勝利日到來了。

全國響遍了斯大林同志底聲音：

『偉大衛國戰爭的終結，是我們完全勝利了。歐洲方面的戰爭時期結束了。和平發展時期開始了。』

親愛的男女同胞們！我向你們祝賀勝利！』（斯大林：『論蘇聯偉大衛國戰爭』，第一六三頁。外國文出版局。一九五〇年中文版）隨着德國底失敗，西方——歐洲——底世界侵略策源地被消滅了。可是在遠東，日本帝國主義所發動的戰爭還在繼續進行着。

同希特勒德國一樣，日本帝國主義始終是蘇聯和全體人類底最兇惡的敵人。在對德戰爭時期，日本帝國主義爲了反對蘇聯而保持着強大的軍隊，以便等待適當時機進攻。英國和美國請求蘇聯政府參加對日戰爭。蘇聯忠於同盟者底義務，於一九四五年八月對日宣戰，以消滅東方底戰爭策源地，減少日本帝國主義帶給世界的犧牲。蘇聯武裝部隊在短期內擊潰了日本精銳的關東軍。日本帝國主義於是不得不無條件投降。